



# GUIDA ALL'INVESTIMENTO NELLA REGIONE DI LIPETSK





**Igor Artamonov**  
Facente funzioni pro tempore del presidente della regione di Lipetsk

**Gentili colleghe, egregi colleghi,**

Con piacere presento alla Vostra attenzione l'opuscolo informativo "Il Guida dell'investitore nella regione di Lipetsk". Visionando questo guida potrete attingere molte informazioni utili: riguardanti i vantaggi competitivi della regione, la sua struttura d'investimento, nonché i provvedimenti principali del sostegno concesso dallo stato per agli investitori.

La regione di Lipetsk è uno dei centri industriali della Russia. La politica regionale è finalizzata al suo sviluppo innovativo: nella regione operano e si sviluppano attivamente i cluster, i parchi industriali, le zone economiche speciali su scala sia regionale che federale.

Gli investimenti per noi è una condizione indispensabile del mantenimento della crescita economica, il risultato di quale sarà il miglioramento della qualità e del tenore della vita della popolazione della regione di Lipetsk.

Nella regione di Lipetsk si applica il meccanismo del sostegno degli investitori, che investiscono le loro risorse nei settori prioritari dell'economia regionale. Agli investitori si concedono le agevolazioni e le preferenze fiscali.

Sono sicuro che l'opuscolo "Il Guida dell'investitore nella regione di Lipetsk" serva la fonte insospettabile dell'informazione per tutti quelli chi pianifica di svolgere i progetti su larga scala sul territorio regionale.

Siamo lieti di invitarVi alla collaborazione!

# I vantaggi competitivi della regione di Lipetsk

## La posizione geografica vantaggiosa della regione di Lipetsk

La regione di Lipetsk è sita all'incrocio delle strade pubbliche le più importanti del nostro paese alla distanza di 450 chilometri verso il sud da Mosca. La regione di Lipetsk si confina con le regioni di Voronež, di Kursk, di Orel, di Tula, di Rjazan' e di Tambov.

Il territorio della regione è di 24,0 mila chilometri quadrati. La lunghezza totale dei confini è di 900 chilometri.

La distanza fino ai porti di San Pietroburgo, del Mar Nero e fino ai confini dell'Unione Europea è di 1 mille chilometri. Per le autostrade da qualsiasi punto della regione di Lipetsk si può giungere Mosca entro 5 ore, che è uno degli indubbi vantaggi della regione stessa.

Va inoltre segnalato un alto sviluppo dell'infrastruttura di trasporto: l'aeroporto internazionale "Lipetsk", i grandi centri ferroviari nelle città di Elets e di Grjazi. La lunghezza operativa delle vie ferroviarie nella regione di Lipetsk costituisce la distanza pari a 751,1 chilometri, da quali 363 chilometri sono elettrificati. Il traffico merci del trasporto ferroviario in media dell'anno costituisce 8 600 milioni tonnellate/chilometri.

La lunghezza delle autostrade dell'uso comune è di 15 988,34 chilometri, da quali: le autostrade federali sono di 474,1 chilometri, le autostrade regionali sono di 5 485 chilometri, le autostrade locali sono di 10 029,24 chilometri.

## Le risorse terra, le risorse minerarie e le materie prime

Prevalgono i seguenti tipi dei terreni – le terre nere. I minerali utili della regione sono rappresentati da 300 giacimenti: dai terreni calcarei, dai dolomiti, dalle sabbie, dai terreni argillosi, dalle materie prime cementizie. Per le riserve delle materie prime carbonatiche la regione tiene la prima posizione sul territorio della Federazione Russa.

## L'industria

La quota dell'industria nel prodotto regionale lordo equivale al 36%. Nella produzione industriale è occupato il 30% dall'effettivo totale degli impegnati nell'economia regionale.

Il settore forma fino al 45% delle entrate fiscali del budget territoriale.

Il complesso industriale regionale è rappresentato da oltre di 2 mila stabilimenti ed enti tra quali sono i più grandi produttori su scala mondiale: La Società per azioni di tipo aperto "NLMK S.p.A." (Il Complesso metallurgico Novolipetskij), La Società per azioni di tipo chiuso "INDESIT INTERNATIONAL S.p.A.", "BEKART LIPETSK S.r.l.", "YOKOHAMA R.P.Z. S.r.l.", "ALU – PRO S.r.l.", "LANXESS Lipetsk S.r.l.", "ROPA Rus S.r.l." e molte altre aziende.

"Nella regione si produce il 24% della ghisa fabbricata in Russia intera, il 19% del laminato dai metalli ferrosi, il 17,3% dell'acciaio, il 29% delle macchine lavatrici, il 26% dei frigoriferi e dei congelatori, il 73% delle conserve alimentari ortofrutticole e dei succhi per i bambini, il 12% dello zucchero, il 30% delle caramelle, il 7% dell'acqua minerale. L'indice del fatturato dell'industria nell'anno 2017 ha costituito il 102,6% rispetto all'anno precedente. In qualità dei driver della crescita economica rimangono sempre le produzioni manifatturiere. Il volume della merce spedita dalle produzioni manifatturiere per unità di popolazione rappresenta quasi il doppio del livello medio russo ed ammonta ai 331 mila Rubli pro capite (la 2a posizione nella classifica della Circostrizione federale centrale e la 4a posizione nella classifica della Russia)."



il **24%**  
della ghisa fabbricata  
in Russia intera



il **19%**  
del laminato dai  
metalli ferrosi



il **17,3%**  
dell'acciaio



il **29%**  
delle macchine lavatrici



il **26%**  
dei frigoriferi e dei  
congelatori



il **73%**  
delle conserve alimentari  
ortofrutticole e dei succhi  
per i bambini



il **12%**  
dello zucchero



il **30%**  
delle caramelle



il **7%**  
dell'acqua minerale



L'indice del fatturato dell'industria  
nell'anno 2017 ha costituito il

**102,6%**

rispetto all'anno precedente



#### I motivi per cui è necessario investire nella regione di Lipetsk:

- la situazione economica stabile e prevedibile nella regione stessa;
- il sostegno agli investitori dalla parte del presidente della regione, la garanzia della partecipazione dell'amministrazione regionale nel trovare le soluzioni degli argomenti diversi;
- la politica della regione di Lipetsk è finalizzata alla diminuzione delle barriere amministrative, cioè si provvede il non intervento nell'attività economica amministrativa degli investitori, la tutela degli investitori dall'approvazione delle leggi che peggiorano la situazione degli investitori nell'ambito delle competenze della regione di Lipetsk; la minimizzazione dei rischi di corruzione; la digitalizzazione nella concessione dei servizi pubblici e municipali;
- la trasparenza delle condizioni su quali gli investitori entrano alla regione;
- la disponibilità del sistema a tre livelli dell'attrazione degli investimenti (10 zone economiche speciali su scala regionale, una zona economica speciale su scala federale ed i parchi industriali);
- la possibilità dell'esercizio dell'attività secondo i principi del partenariato statale e privato;
- la concessione delle preferenze per gli investitori operanti nella regione in forma della stimolazione tributaria, dei sussidi sui tassi creditori, delle garanzie statali, degli oggetti della fondazione ipotecaria regionale;
- la disponibilità dell'esperienza riguardante la collaborazione con gli investitori e la comprensione dei loro interessi;
- la concessione delle preferenze per gli investitori operanti nella regione in forma della stimolazione tributaria, dei sussidi sui tassi creditori, delle garanzie statali, degli oggetti della fondazione ipotecaria regionale;
- la disponibilità degli operai qualificati e del personale amministrativo;
- la disponibilità dell'infrastruttura bancaria sviluppata;
- la disponibilità dell'infrastruttura sviluppata dei mezzi di comunicazione moderni;
- la disponibilità delle produzioni evolute, incluse le produzioni con la partecipazione del capitale estero.

## La posizione della regione nelle classifiche

### La 3a posizione

ha raggiunto la regione di Lipetsk nella classifica riguardante i rischi d'investimento, preparata dall'agenzia "Expert RA" nell'anno 2017.

Nell'anno 2018 l'edizione autorevole fDi Magazine pubblicata dalla casa editrice The Financial Times limited nella classifica internazionale riguardante le zone economiche speciali mondiali in tutto il mondo ha qualificato la zona economica speciale "Lipetsk" come la vincitrice tra le piattaforme le piu' attraenti dal punto di vista degli investimenti in Europa in due nomination.

La qualificazione della regione dall'agenzia internazionale di rating **Fitch Ratings:**



La classifica **"BB+"**

La previsione "stabile" — la classifica a lunga scadenza in valuta nazionale ed estera.

La classifica **"B"**

— la classifica a breve scadenza in valuta estera.

La classifica **"AA-"**

La previsione "positiva" — la classifica nazionale regionale a lunga scadenza.

### La 8a posizione

da **83 soggetti** della Federazione Russa occupa la regione di Lipetsk nella "Classifica delle regioni della Federazione Russa riguardante la qualità di vita nell'anno 2017" preparata dagli esperti dell'agenzia di rating "RIA Rating" (Il Gruppo RIA Novosti).

### La 3a posizione

per il valore delle rimanenze degli investimenti diretti esteri nella Federazione Russa per l'anno 2017 secondo i dati della Banca Centrale della Federazione Russa.

### La 10a posizione

per la quantità degli investimenti diretti esteri nell'anno 2017.

# I settori prioritari dello sviluppo della regione di Lipetsk

Le direzioni prioritarie per l'attrazione degli investimenti nella regione di Lipetsk si basano sui vantaggi competitivi della regione nonché sull'orientamento con fine specifico della modernizzazione dei settori tradizionali dell'industria e dello sviluppo delle nuove forme di attività economica:

- l'industria meccanica, l'industria elettromeccanica — la costituzione delle produzioni moderne di alta tecnologia che saranno in grado di fabbricare i prodotti competitivi adeguati agli standard internazionali;
- la lavorazione dei metalli — la realizzazione dei progetti orientati all'inserimento nelle catene tecnologiche internazionali;
- la fabbricazione dei materiali di costruzione (la fabbricazione degli altri prodotti minerali non metalliferi) – l'assicurazione della fabbricazione dei materiali da costruzione moderni competitivi in misura soddisfacente le esigenze non solamente della regione di Lipetsk ma anche i fabbisogni delle regioni vicine;

- il settore agricolo — l'assicurazione della fabbricazione dei prodotti eco-compatibili tenendo conto le condizioni ambientali e climatiche e le particolarità territoriali di residenza;

- l'industria alimentare e manifatturiera;
  - l'energetica alternativa;
  - l'infrastruttura logistica;
  - il turismo ed i servizi ricreativi — la realizzazione dei progetti riguardanti la creazione dei cluster turistici sul territorio della regione di Lipetsk;
  - gli investimenti — la realizzazione dei progetti orientati allo sviluppo della base fonte di materie prime minerali della regione;
  - l'industria aeronautica (l'aviazione di servizio generale);
  - la fabbricazione del macchinario agricolo, automobilistico e dei componenti;
  - la farmaceutica e le biotecnologie.
- E' possibile includere tra le industrie base che assicurano l'80% del Prodotto Regionale Lordo: le produzioni manifatturiere, la produzione edilizia, il commercio all'ingrosso ed al dettaglio, l'agricoltura, il trasporto e le comunicazioni.



# Lo schema dell'attrazione degli investimenti: il sistema a tre livelli dello sviluppo d'investimento

Le direzioni prioritarie chiave dello sviluppo economico regionale sono la ricrescita dell'attrattiva d'investimento della regione in linea generale nonché delle sue singole entità municipali. Nella regione è già stato creato il clima d'investimento favorevole.

Nell'anno 2018 è stata lanciata la seconda piattaforma della zona economica federale "Lipetsk" diretta a ben oltre 40 nuove produzioni.

Nella regione di Lipetsk si applica il sistema a tre livelli dell'attrazione degli investimenti:

## Il Primo livello — la zona economica speciale su scala federale "Lipetsk":

- 187 miliardi di Rubli degli investimenti dichiarati;
- 57 residenti da 17 paesi mondiali.

## Il Secondo livello — le zone economiche speciali su scala regionale:

- 10 zone economiche speciali su scala regionale di tutti i tipi;
- 283 820 di ettari (ha). Per le imprese con i seguenti settori dell'attività "L'Industria, l'Agricoltura, il Turismo ed i Servizi ricreativi, l'Attività tecnica e di introduzione prodotto".

## Il Terzo livello — i parchi industriali:

- 2 parchi industriali: "Sozidatel" nella città di Elets, e "Rožhdestvo" nel distretto Krasninskij;
- 7 residenti con il volume della produzione pari a circa 1 miliardo di Rubli;
- si prosegue l'attività riguardante la creazione del tecnoparco industriale "Millenium";
- nel corso dell'elaborazione si trova l'argomento dell'istituzione di altri 3 parchi industriali.

1

La zona economica speciale su scala federale "Lipetsk"

187 miliardi di Rubli  
degli investimenti dichiarati

55 miliardi di Rubli  
degli investimenti realizzati

57 residenti da  
17 paesi

È stata aperta la seconda piattaforma nel distretto di Elets

2

Le zone economiche speciali su scala regionale

10 tipi delle zone economiche speciali su scala regionale

283 820 ettari (ha) 48 residenti

3

I parchi industriali

2 parchi industriali:  
"Sozidatel", "Rožhdestvo"

7 residenti  
più di 330 posti di lavoro

# Il primo livello

La zona economica speciale su scala federale "Lipetsk"



### La superficie della zona economica speciale (ZES):

La superficie totale della zona economica speciale è di 2 302 ettari (ha).

### Il periodo di validità della ZES:

49 anni

### La quantità dei residenti:

57 aziende

### Le direzioni prioritarie dello sviluppo dei settori:

- la produzione degli impianti energetici;
- la produzione degli elementi e dei sistemi dell'energetica alternativa;
- la produzione delle macchine, del macchinario e dei componenti auto;
- la produzione degli elettrodomestici;
- la produzione dell'equipaggiamento sanitario;
- la produzione dei materiali da costruzione;
- la produzione dei bio- e nanomateriali.

### I cluster della zona economica speciale (ZES):

- la produzione degli articoli in metallo finiti;
- la produzione delle macchine, del macchinario e dei componenti auto;
- la produzione dei materiali da costruzione.

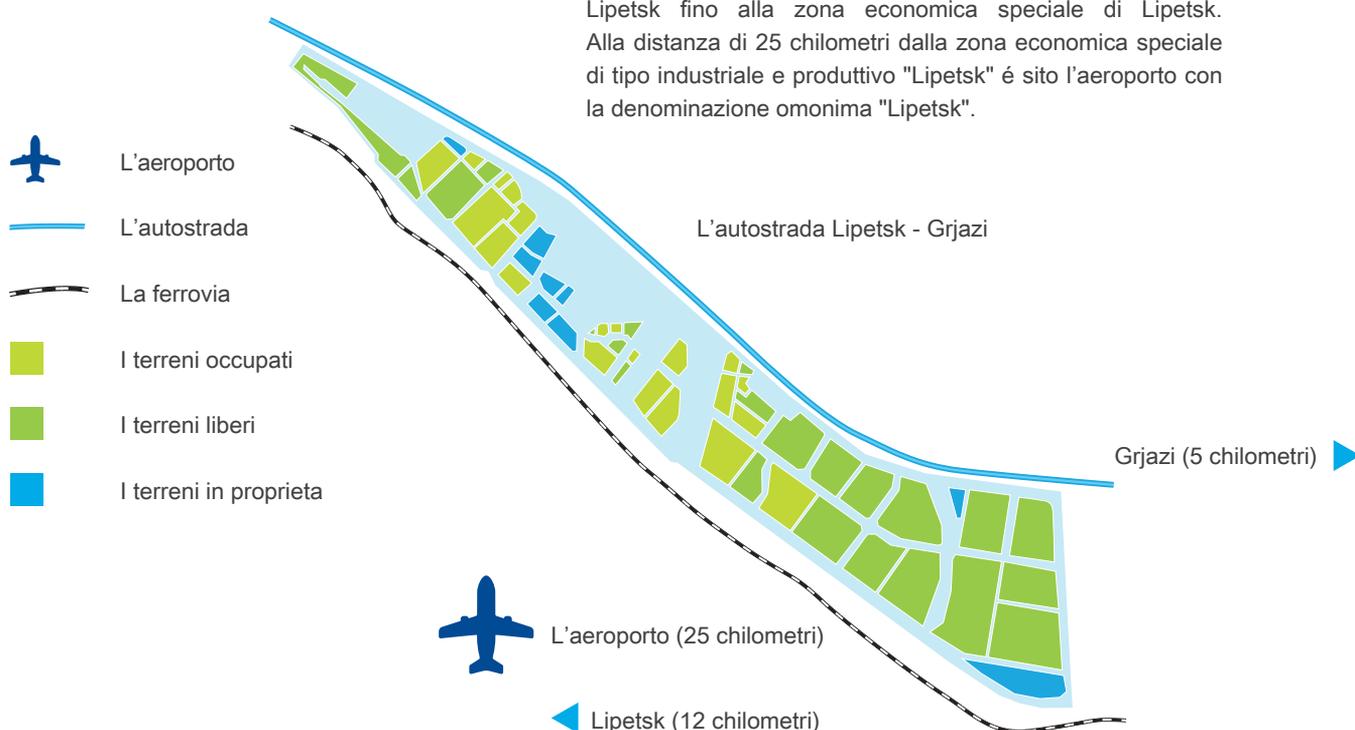
### L'infrastruttura

Sul territorio della zona economica speciale "Lipetsk" è stato costruito il centro amministrativo moderno degli affari. Su questo territorio si applicano le condizioni agevolate dell'affitto. L'ammontare del canone d'affitto (al netto dei coefficienti di riduzione) equivale al 2% dal valore catastale del terreno.

### L'infrastruttura logistica

Sul territorio della zona economica speciale "Lipetsk" al momento presente sono state costruite le autostrade di superficie complessiva pari a circa 200 mila metri quadrati, è stato costruito il parcheggio per gli automezzi pesanti, sono state aperte le ferrovie di lunghezza pari a 7,063 chilometri, queste strade ferrate sono collegate con la stazione ferroviaria "Kazinka". Sul territorio della zona economica speciale passa il grande corridoio di trasporti che collega il capitale della Russia con i suoi porti marittimi meridionali. La distanza fino all'autostrada M-4 "Don" (Mosca – Novorossijsk) eguale ai 70 chilometri, fino all'autostrada M-6 "Kaspij" (Mosca – Astrakhan') eguale ai 85 chilometri, fino all'autostrada Orel – Tambov eguale ai 16 chilometri.

Nel contempo si costruisce l'autostrada "L'aggiramento orientale della zona industriale di Lipetsk". L'autostrada presente permette di ottenere l'uscita diretta alle autostrade "Don" e "Kaspij". Alla data odierna è stato terminato la prima fase di costruzione, l'autostrada è stata aperta dalla città di Lipetsk fino alla zona economica speciale di Lipetsk. Alla distanza di 25 chilometri dalla zona economica speciale di tipo industriale e produttivo "Lipetsk" è sito l'aeroporto con la denominazione omonima "Lipetsk".





### Le agevolazioni e le preferenze per i residenti della zona economica speciale (ZES)

Per i residenti della zona economica speciale di tipo industriale e produttivo "Lipetsk"	Il regime fiscale ordinario
L'imposta sul reddito delle unità istituzionali (IRES)	
Il 2% durante 5 anni dal momento della realizzazione del reddito, durante 7 anni se il reddito dalla produzione orientata all'esportazione e/oppure alle importazioni di sostituzione costituisce non meno del 50% nel reddito complessivo ricavato dalla realizzazione delle merci; Il 7% - per 5 anni, dal sesto al decimo anno compreso - il 15,5% allo scadere di 10 anni	20%
L'imposta sul patrimonio delle unità istituzionali	
0% per 10 anni	2,2%
L'imposta sui trasporti	
0 Rubli per 10 anni dal momento dell'immatricolazione dei mezzi di trasporto	NB: per i camion con la potenza dei motori fino alle 100 forze cavalli (fino a 73,55 kW) compresa si applica l'imposta secondo l'aliquota di 20 Rubli da ogni forza cavalli*
L'imposta sul capitale fondiario	
0% per 5 anni	1,5%** 5
Il regime della zona franca	

## Il regime della zona franca

Le merci estere (il macchinario, le materie prime, la componentistica) si sistemano e si utilizzano all'interno del territorio della zona economica speciale (ZES)

0% dei diritti  
doganali

0% dell'IVA

Le merci dei paesi membri dell'Unione Doganale\* si sistemano conformemente al regime doganale dell'esportazione ed al pagamento dell'accisa

0% dei diritti  
doganali

0% dell'IVA

All'uscita delle merci dal territorio della zona economica speciale (ZES) al di fuori dei paesi dell'Unione Doganale\*

0% dei diritti  
doganali

0% dell'IVA

All'uscita delle merci dal territorio della zona economica speciale (ZES) al territorio dei paesi dell'Unione Doganale\*

- i diritti doganali sono soggetti al pagamento (a scelta del residente il diritto doganale si calcola come la tariffa per le materie prime, oppure per i prodotti finiti)
- L'IVA é soggetta al pagamento

\* I Paesi dell'Unione Doganale:  la Russia

## Nell'anno 2018 é stata avviata la seconda piattaforma della zona economica speciale (ZES) nel distretto di Elets

- **10 000** nuovi posti di lavoro
- **50** societa – residenti potenziali
- Circa **170 miliardi di Rubli** costituiscono il potenziale del volume degli investimenti



## **Il secondo livello**

Le zone economiche  
speciali su scala  
regionale



Sul territorio della regione sono state create e si sviluppano 10 zone economiche speciali con la specializzazione diversa: quattro zone di tipo industriale e produttivo, due zone di tipo turistico e ricreativo, tre zone di tipo agroindustriale, una zona di tipo tecnico e lanciante. Al momento presente la superficie complessiva delle zone su scala regionale eguale ai 283 802 ettari (ha).

## Le agevolazioni e le preferenze fiscali per i residenti della Zona Economica Speciale su Scala regionale

Le agevolazioni fiscali per i residenti della Zona Economica Speciale su Scala regionale	Il regime fiscale ordinario
L'imposta sul reddito delle unità istituzionali (IRES)	
Il 15,5% — per 5 anni dal momento della realizzazione del reddito; nel caso della produzione orientata all'esportazione e/oppure alle importazioni di sostituzione se nel reddito complessivo ricavato dalla realizzazione delle merci/dei lavori/dei servizi la quota di reddito ricavata dalla realizzazione della produzione menzionata costituisce non meno 50% — per 7 anni dal momento della realizzazione del reddito.	20%
L'imposta sul patrimonio delle unità istituzionali	
0% durante 7 anni	2,2%
L'imposta sui trasporti	
0 Rubli per 10 anni dal momento dell'immatricolazione dei mezzi di trasporto	Da 15 Rubli /per forza cavalli
L'imposta sul capitale fondiario	
Dal 0,01% al 1% del valore catastale del terreno/per anno	100%

## Le zone economiche speciali su scala regionale di tipo agroindustriale

### La zona economica speciale su scala regionale di tipo agroindustriale "Astapovo"

I settori proposti al collocamento:

- l'industria alimentare e manifatturiera
- l'industria edile;
- le unità di trattamento previdenziale e di servizio pubblico;
- lo smaltimento dei rifiuti.

### La zona economica speciale su scala regionale di tipo agroindustriale "Khlevnoe"

I settori proposti al collocamento:

- agricolo;
- industriale;
- manifatturiera.

### La zona economica speciale su scala regionale di tipo agroindustriale "Izmalkovo"

Lo stato: operante

I settori proposti al collocamento:

- agricolo;
- industriale;
- manifatturiera.



## Le zone economiche speciali su scala regionale di tipo industriale e produttivo

### La zona economica speciale su scala regionale di tipo industriale e produttivo "Eletsprom"

I settori proposti al collocamento:

- l'industria alimentare;
- l'industria meccanica;
- l'industria leggera;
- le aziende comunali ed i magazzini;
- le aziende di trasporto;
- le unità di trattamento previdenziale e di servizio pubblico.

### La zona economica speciale su scala regionale di tipo industriale e produttivo "Dankov"

I settori proposti al collocamento:

- l'industria meccanica e metalmeccanica;
- l'industria edile;
- le imprese piccole e medie;
- l'industria manifatturiera;
- l'industria chimica;
- il centro amministrativo e degli affari con l'albergo.

### La zona economica speciale su scala regionale di tipo industriale e produttivo "Chaplyguinskaïa"

I settori proposti al collocamento:

È proposta al collocamento di 16 imprese dei vari settori industriali:

- del settore metallurgico;
- del settore petrolchimico;
- del settore meccanico.

### La zona economica speciale su scala regionale di tipo industriale e produttivo "Terbuny"

I settori proposti al collocamento:

- l'industria alimentare;
- l'industria manifatturiera;
- l'industria edile;
- l'industria chimica.

## Le zone economiche speciali su scala regionale di tipo turistico e ricreativo

### La zona economica speciale su scala regionale di tipo turistico e ricreativo "Elets"

La superficie: 931 ettari (ha)

La quantità dei residenti: 3

### La zona economica speciale su scala regionale di tipo turistico e ricreativo "Zadonščina"

### La zona economica speciale su scala regionale di tipo turistico e ricreativo "Lipetsk Tecnopolyus"

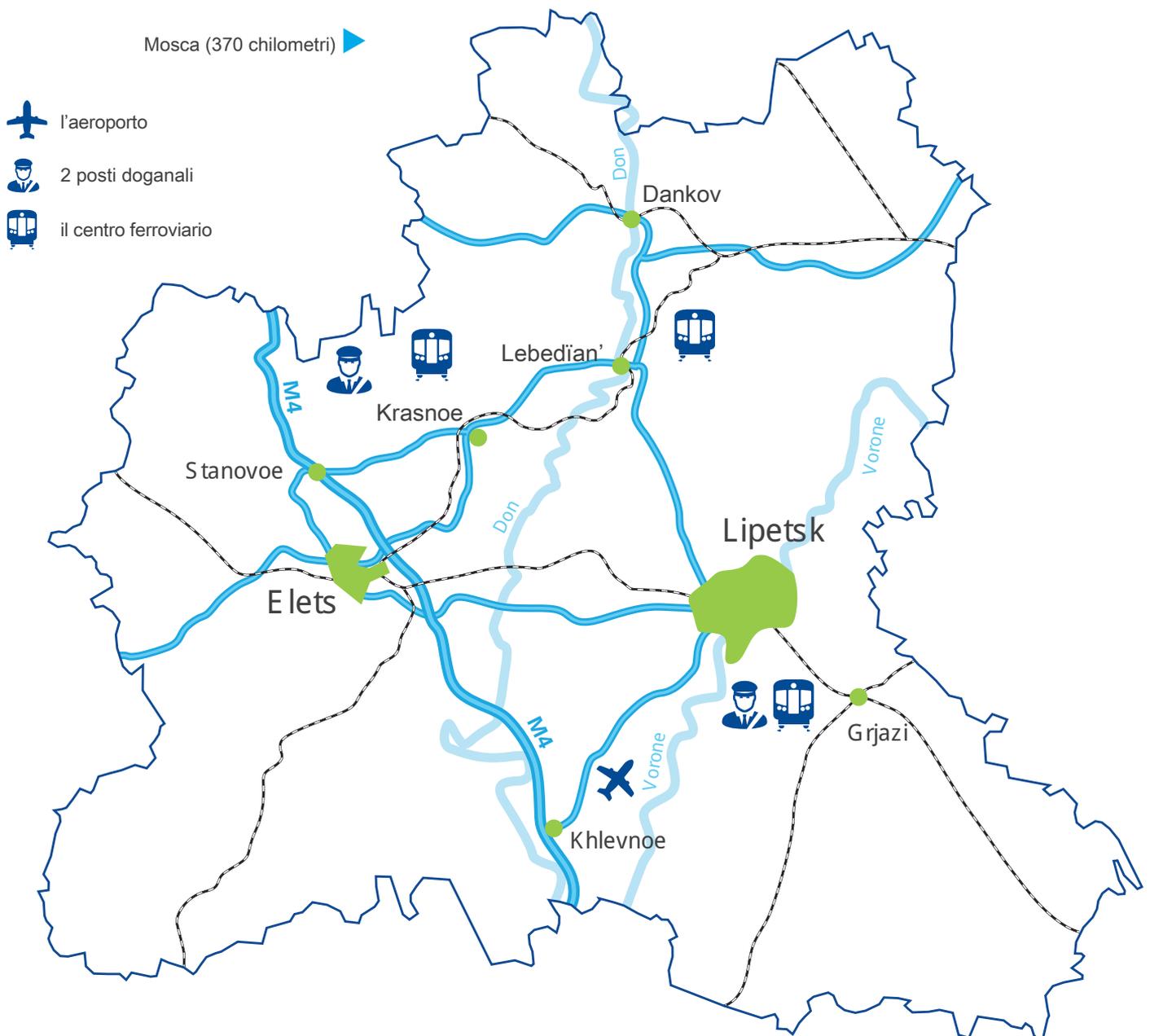
I settori proposti al collocamento:

- l'industria metallurgica;
- l'industria meccanica;
- le tecnologie di risparmio energetico, le tecnologie informatiche e chimiche;
- i materiali nuovi e le nanotecnologie.



# Il terzo livello

## I parchi industriali



### I parchi industriali

Al momento presente nella regione di Lipetsk operano 2 parchi industriali "Sozidatel" e "Rožhdestvo".

Le direzioni prioritarie dello sviluppo dei parchi industriali sono:

- l'industria meccanica;
- la fabbricazione della componentistica;
- la lavorazione dei metalli e la fabbricazione di macchine utensili;
- la produzione automobilistica;
- la prestazione dei servizi di montaggio, di riparazione e di manutenzione tecnica.

### Le agevolazioni fiscali per i residenti dei parchi industriali

Le agevolazioni fiscali per i residenti dei parchi industriali	Il regime fiscale ordinario
L'imposta sul reddito delle unità istituzionali (IRES)	
Il 13,5% per il periodo di 5 anni	20%
L'imposta sul patrimonio delle unità istituzionali	
0% durante 7 anni	2,2%
L'imposta sui trasporti	
0% durante 5 anni	Da 15 Rubli /per forza cavalli

## Le preferenze

### **La cauzione per la garanzia di esecuzione degli impegni degli investitori riguardanti i crediti finalizzati alla realizzazione dei progetti d'investimento sul territorio della regione di Lipetsk**

Il sostegno statale si concede alle società che realizzano i loro progetti d'investimento passati il giudizio di graduazione per il periodo della concessione del credito stesso. Le informazioni sui concorsi sono pubblicate sul sito ufficiale dell'amministrazione della regione di Lipetsk. La modalità della concessione del sostegno si definisce in conformità alla legge "Sulla fondazione cauzionale della regione di Lipetsk".

### **Le garanzie statali**

Si concedono alle società in base al concorso per i progetti d'investimento con l'attrazione dei titoli di credito per la realizzazione degli investimenti in forma degli investimenti di capitale.

Il periodo di concessione: fino a 15 anni.

Il montante del sostegno statale: si definisce dalla Legge della regione di Lipetsk sul budget regionale per l'esercizio finanziario ordinario.

### **I sussidi**

Il montante del sostegno statale si definisce dalla Legge della regione di Lipetsk sul budget regionale per l'esercizio finanziario ordinario. La modalità della concessione dei sussidi si definisce dai decreti dell'amministrazione della regione di Lipetsk per ogni tipo del sussidio nei limiti dei programmi finalizzati regionali:

*"L'assicurazione dell'attrattiva d'investimento della regione di Lipetsk":*

- il programma "La modernizzazione e lo sviluppo innovativo della regione di Lipetsk";
- il sottoprogramma "La modernizzazione e lo sviluppo dell'industria della regione di Lipetsk per gli anni 2014–2020";
- il sottoprogramma "Lo sviluppo dell'attività innovativa nella regione di Lipetsk per gli anni 2014–2020";
- il sottoprogramma "Lo sviluppo dell'imprenditorialità piccola e media nella regione di Lipetsk per gli anni 2014–2020";

*"La tutela dell'ambiente, la riproduzione e l'uso razionale delle risorse naturali della regione di Lipetsk"*

*"Lo sviluppo dell'agricoltura ed il regolamento dei mercati della produzione agraria, delle materie prime e dei generi alimentari della regione di Lipetsk"*

*"Lo sviluppo del sistema cooperativo e delle forme di proprietà collettive nella regione di Lipetsk":*

- il sottoprogramma "Lo sviluppo del settore della coltivazione dei campi, della trasformazione e della realizzazione della produzione vegetale nella regione di Lipetsk per gli anni 2014–2020";
- il sottoprogramma "Lo sviluppo del settore dell'allevamento del bestiame, della trasformazione e della realizzazione dei prodotti di allevamento nella regione di Lipetsk per gli anni 2014–2020".

# Lo sviluppo del partenariato statale e privato

Le direzioni prioritarie dello sviluppo del partenariato statale e privato nella regione di Lipetsk si considerano i progetti infrastrutturali e di trasporto, i progetti nell'ambito dei servizi municipali residenziali e delle innovazioni.

I principi generali del regolamento dei rapporti formanti nei limiti del partenariato statale e privato sul territorio della regione di Lipetsk si definiscono dalla Legge della regione di Lipetsk No. 142-OZ del 05 aprile 2013 "Sul partenariato statale e privato nella regione di Lipetsk".

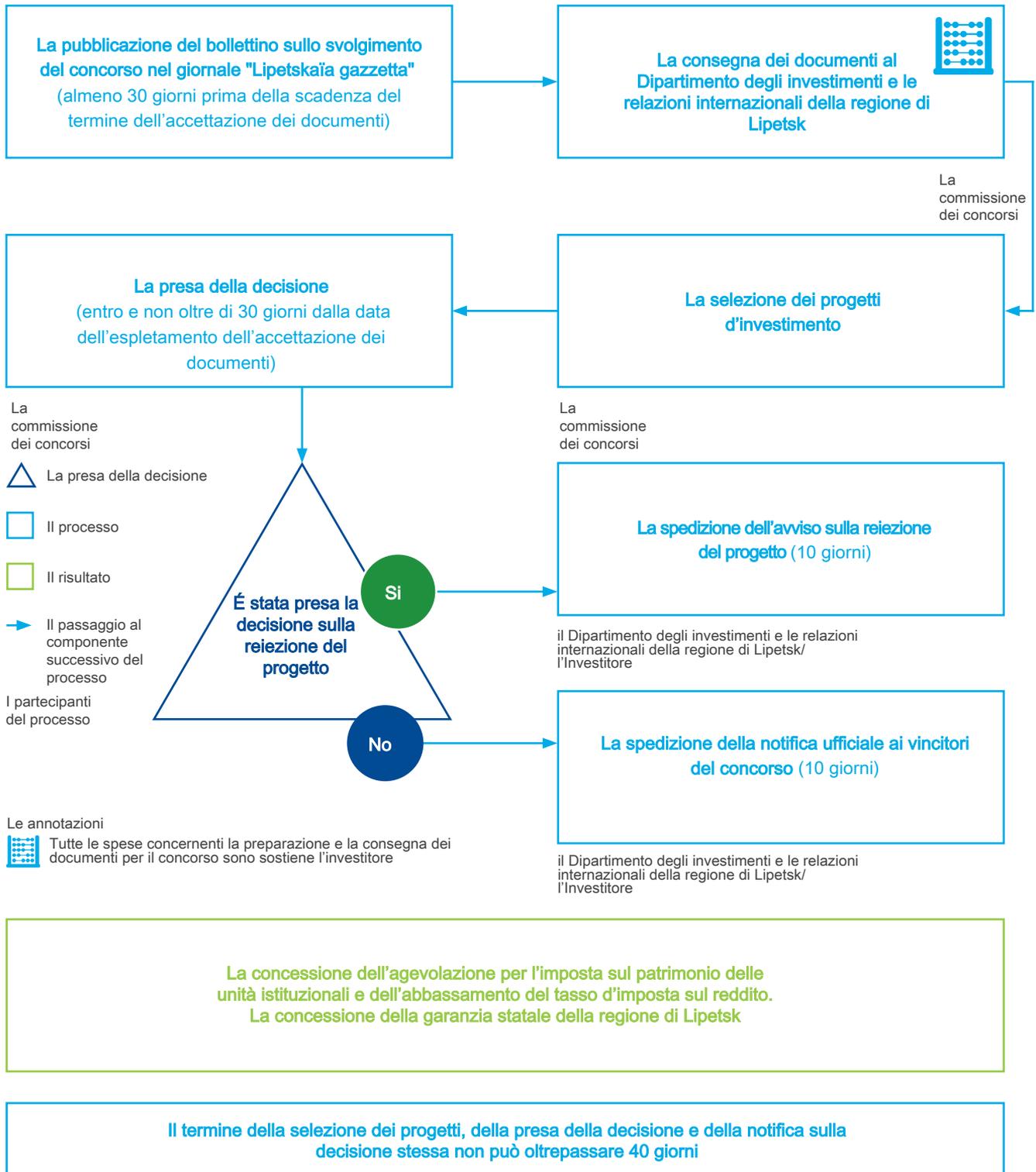


# Le misure per il sostegno statale nella regione di Lipetsk

- Le agevolazioni fiscali
- Il credito d'imposta e d'investimento
- I sussidi
- I finanziamenti a fondo perso
- Le garanzie statali
- Le unità della fondazione cauzionale

I soggetti dell'attività di investimento	L'imposta sugli utili (il componente regionale)	L'imposta sul patrimonio	L'affitto dei terreni	L'imposta sui trasporti
I residenti della zona economica speciale di tipo industriale e produttivo "LIPETSK"	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 0% (5 anni dal momento della realizzazione del reddito, oppure 7 anni se la produzione é orientata all'esportazione)</li> <li>• 5% (dal sesto al decimo anno)</li> <li>• 12,5% (allo scadere di 10 anni dal momento della realizzazione del reddito fino al termine di scadenza della zona economica speciale)</li> </ul>	0% (10 anni)	Non superiore al 2% del valore catastale	0% (10 anni)
I partecipanti delle zone economiche speciali regionali	12,5 % (5 anni, oppure 7 anni, se la produzione é orientata all'esportazione)	0% (7 anni)	Dal 0 fino al 0,01% del valore catastale	0% (10 anni)
I residenti dei parchi industriali	12,5 % (5 anni)	0% (5 anni)		0% (5 anni)
I vincitori del concorso dei progetti d'investimento	12,5 % (il termine della copertura degli investimenti, non superiore a 5 anni)	0% (il termine della copertura degli investimenti, non superiore a 5 anni, non superiore a 8 anni nell'agricoltura)		
I progetti innovativi trascritti nel Registro	12,5 % (il termine della realizzazione, non superiore a 5 anni)	0% (il termine della realizzazione, non superiore a 5 anni)		
I produttori agricoli (l'allevamento da latte e da carne)	0% (art. 346.2 del Codice Tributario della Federazione Russa)	1,1%		

La modalità concernente l'ottenimento delle agevolazioni fiscali e delle garanzie statali nel caso della realizzazione del progetto d'investimento sul territorio della regione ai sensi della Legge della regione di Lipetsk No. 59-OZ del 25.02.1997 "Sul sostegno degli investimenti nell'economia della regione di Lipetsk"



# La breve nota informativa statistica concernente la situazione sociale ed economica della regione di Lipetsk



1

Il volume del prodotto regionale lordo, miliardi di Rubli



2

Il volume degli investimenti nel capitale di base, miliardi di Rubli



3

Il volume del fatturato di produzione industriale, miliardi di Rubli



4

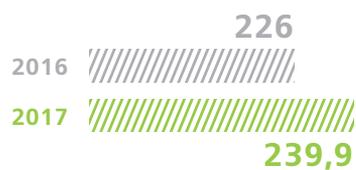
Il volume della produzione agricola, miliardi di Rubli





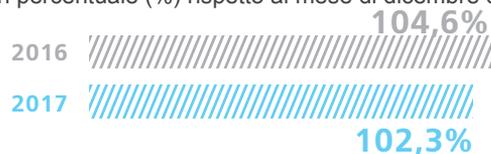
5

Il volume del commercio al dettaglio, miliardi di Rubli



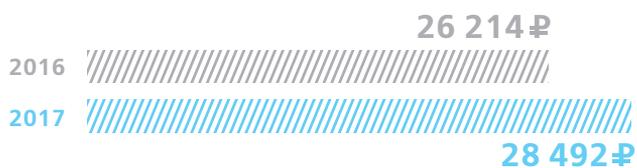
6

L'indice dei prezzi al consumo per gli articoli ed i servizi nel mese di dicembre dell'anno 2017 in percentuale (%) rispetto all'anno 2016, nonché nel primo semestre dell'anno 2018 in percentuale (%) rispetto al mese di dicembre dell'anno 2017



7

Lo stipendio mensile medio, in Rubli



8

Il livello di disoccupazione, %



Il volume dell'interscambio con l'estero della regione di Lipetsk durante il periodo di 9 mesi 2018 ha aumentato al 24% ed equivale ai 4955 milioni di Dollari USA.

In struttura del volume dell'interscambio con l'estero alla quota d'esportazione incide il 84%, alla quota d'importazione – il 16%.

Il saldo del commercio estero é positivo: 3329 milioni di Dollari USA.

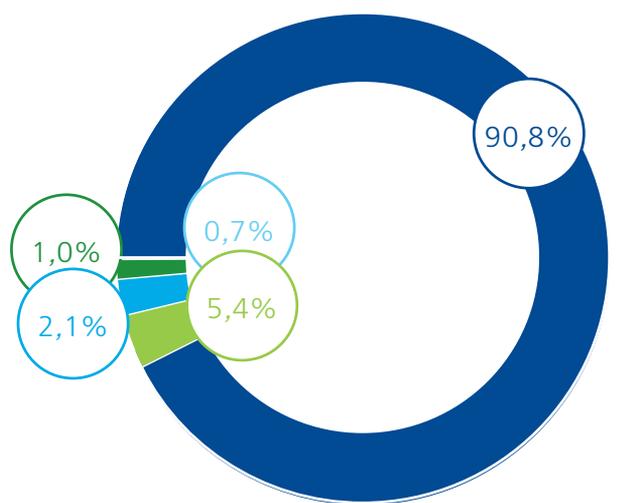
L'esportazione é potenziato al 33% ed eguale ai 4142 milioni di Dollari USA. Per quanto riguarda il volume dell'esportazione la regione si trova alla 3a posizione nella Circostrizione Federale Centrale e la 14a posizione in Federazione Russa.

Ha radoppiato l'esportazione della produzione del complesso agroindustriale (l'olio di girasole, i cereali, lo zucchero, l'acqua minerale, la birra). L'esportazione degli articoli dai metalli ferrosi ha cresciuto al 31%.

I rapporti commerciali si mantengono con 105 paesi di periferia postsovietica ed i paesi distrartri.

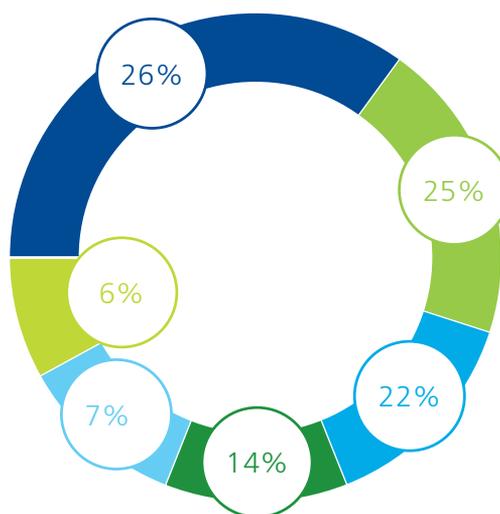
I partner principali nel commercio con l'estero sono: la Turchia – il 22%, il Messico – il 21%, il Belgio – il 19%, gli Stati Uniti d'America – il 6%, il Danimarca – il 6%, la Germania – il 4%, la Repubblica di Belarus – il 3%.

La struttura dell'esportazione della regione di Lipetsk in esito a 9 mesi dell'anno 2018



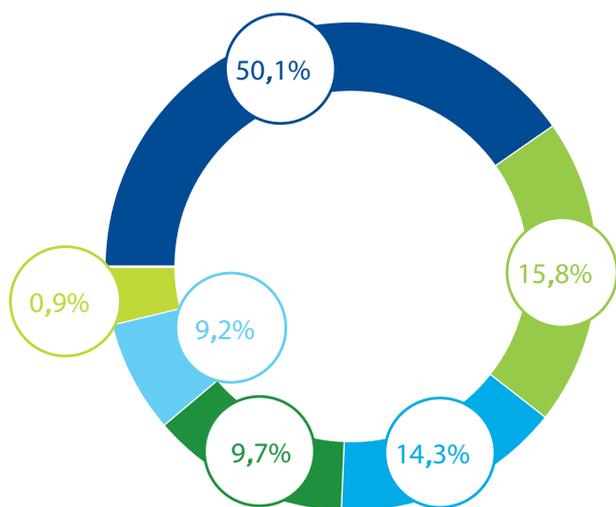
- i metalli ferrosi e gli articoli dai metalli ferrosi
- la produzione del complesso agroindustriale
- la produzione metalmeccanica
- la produzione del complesso energetico di combustione
- le merci varie

La struttura geografica dell'esportazione della regione di Lipetsk in esito a 9 mesi dell'anno 2018



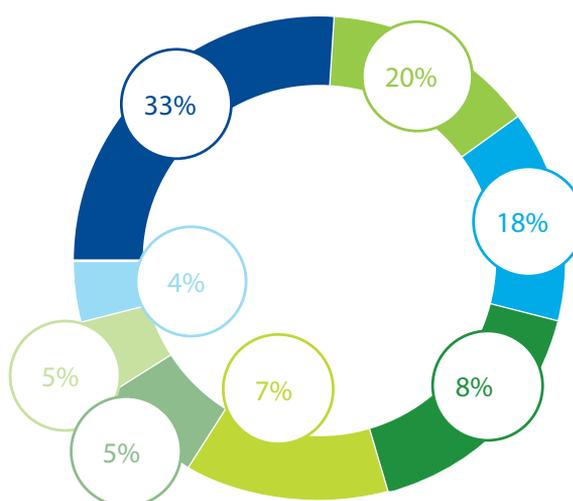
- la Turchia
- il Messico
- il Belgio
- gli altri paesi
- il Danimarco
- gli Stati Uniti d'America

La struttura dell'importazione della regione di Lipetsk in esito a 9 mesi dell'anno 2018



- la produzione metalmeccanica
- gli articoli dai metalli
- la produzione chimica
- la produzione minerale
- la produzione del complesso agroindustriale
- le merci varie

La struttura geografica dell'importazione della regione di Lipetsk in esito a 9 mesi dell'anno 2018



- gli altri paesi
- la Germania
- la Cina
- l'Italia
- la Repubblica di Belarus
- i Paesi Bassi
- la Polonia
- il Brasile



# La legislazione sugli investimenti della regione di Lipetsk

La Legge della regione di Lipetsk No. 59-OZ del 25.02.1997 (la revisione del 31.03.2015) "Sul sostegno degli investimenti nell'economia della regione di Lipetsk"

La Legge della regione di Lipetsk No. 151-OZ del 29.05.2008 (la revisione del 03.04.2017) "Sull'applicazione del tasso ridotto dell'imposta sul reddito delle unità istituzionali soggetta all'accreditamento nel budget regionale"

La Legge della regione di Lipetsk No. 80-OZ del 27.11.2003 (la revisione del 14.09.2017) "In materia dell'imposta sul patrimonio delle unità istituzionali nella regione di Lipetsk"

La Legge della regione di Lipetsk No. 20-OZ del 25.11.2002 (la revisione del 01.10.2012) "In materia dell'imposta sui trasporti nella regione di Lipetsk"

Il decreto del Governo della Federazione Russa No.782 del 21 dicembre 2005 "Sull'istituzione della zona economica speciale di tipo industriale e produttivo sul territorio del distretto Grjazinskiy della regione di Lipetsk"

La Legge della regione di Lipetsk No. 316-OZ del 10.08.2006 (la revisione del 27.04.2017) "Sulle zone economiche speciali su scala regionale"

La Legge della regione di Lipetsk No. 94-OZ del 09.10.2007 (la revisione del 28.09.2018) "Sul processo budgetario della regione di Lipetsk"

La Legge della regione di Lipetsk No. 198-OZ del 28.09.2018 "Sul regolamento di alcuni argomenti riguardanti i progetti d'investimento regionali"

La Legge della regione di Lipetsk No. 127-OZ del 29.09.2004 (la revisione del 15.12.2015) "Sulla fondazione cauzionale della regione di Lipetsk"

Il Decreto dell'amministrazione della regione di Lipetsk No.458 del 11.10.2013 (la revisione del 12.09.2018) «Sull'approvazione del programma statale della regione di Lipetsk "L'Assicuramento dell'attrattiva d'investimento della regione di Lipetsk"»

Il Decreto dell'amministrazione della regione di Lipetsk No.500 del 07.11.2013 (la revisione del 15.06.2018) «Sull'approvazione del programma statale della regione di Lipetsk "La modernizzazione e lo sviluppo innovativo dell'economia della regione di Lipetsk"»

Il Decreto dell'amministrazione della regione di Lipetsk No.524 del 19.12.2012 (la revisione del 01.10.2018) «Sull'approvazione del programma statale della regione di Lipetsk "La tutela dell'ambiente, la riproduzione e l'uso razionale delle risorse naturali della regione di Lipetsk"»

Il Decreto dell'amministrazione della regione di Lipetsk No.490 del 30.10.2013 (la revisione del 18.05.2018) «Sull'approvazione del programma statale della regione di Lipetsk "Lo sviluppo del sistema cooperativo e delle forme di proprietà collettive nella regione di Lipetsk"»

Il Decreto dell'amministrazione della regione di Lipetsk No.485 del 28.10.2013 (la revisione del 09.08.2018) «Sull'approvazione del programma statale della regione di Lipetsk "Lo sviluppo dell'agricoltura ed il regolamento dei mercati della produzione agraria, delle materie prime e dei generi alimentari della regione di Lipetsk"»

Il Decreto dell'amministrazione della regione di Lipetsk No. 535 del 29.11.2013 «Sull'approvazione del programma statale della regione di Lipetsk "Lo sviluppo della cultura e del turismo nella regione di Lipetsk"»

# Gli indirizzi e recapiti telefonici

## La regione di Lipetsk:

### **Facente funzioni pro tempore del presidente della regione di Lipetsk**

Artamonov Igor Gueorguievič

Tel: +7 (4742) 27 25 65

Email: office@admlr.lipetsk.ru

### **Il Vice Presidente della regione di Lipetsk in materia dell'economia, delle finanze, del commercio, degli investimenti e delle relazioni internazionali**

Averov Dmitrij L'vovič

Tel: +7 (4742) 22 85 44

Email: adl@admlr.lipetsk.ru

### **Il Dipartimento in materia degli investimenti e delle relazioni internazionali, il Direttore del dipartimento**

Sciaronin Serguey Anatolievvič

Tel: +7 (4742) 22 85 49

Email: diir@admlr.lipetsk.ru

Sito web: invest-lipetsk.com

### **Il Dipartimento in materia della politica innovativa ed industriale della regione di Lipetsk, il Direttore del dipartimento**

Ščedrov Alexey Ivanovič

Tel: +7 (4742) 25 88 00

Fax: +7 (4742) 25 88 25

Email: up@admlr.lipetsk.ru

Sito web: lipetskprom.ru

### **Il Dipartimento in materia dello sviluppo delle imprese piccole e medie della regione di Lipetsk, il Direttore del dipartimento**

Bugakov Serguey Dmitrievvič

Tel: +7 (4742) 22 87 09

Fax: +7 (4742) 27 21 31

Email: umb@admlr.lipetsk.ru

Sito web: mb.admlr.lipetsk.ru

### **L'Amministrazione della regione di Lipetsk**

Indirizzo: 398014, la città di Lipetsk, piazza

Lenina-Sobornaja, 1

Tel: +7(4742) 77 65 96

Fax: +7 (4742) 72 24 26

Email: office@admlr.lipetsk.ru

Sito web: admlip.ru

### **Il Dipartimento in materia dell'agricoltura della regione di Lipetsk, il Direttore del dipartimento**

Dolguikh Oleg Valentinovič

Tel: +7 (4742) 30 73 10

Fax: +7 (4742) 30 73 94

Email: agro@admlr.lipetsk.ru

Sito web: ush48.z4.ru

### **La Società' per azioni a modello aperto "La Corporazione dello Sviluppo della regione di Lipetsk S.p.A.", il Direttore Generale**

Riaskov Alexander Mikhaïlovič

Tel: +7 (4742) 35 51 55

Fax: +7 (4742) 35 57 24

Email: info@oezru.ru

Sito web: korporaz48.ru, oezru.ru

### **La Società' per azioni a modello aperto «La zona economica speciale di tipo industriale e produttivo "Lipetsk" S.p.A», il Direttore Generale**

Khoscelev Ivan Nikolaevič

Tel: +7(4742)51 51 80

Fax: +7 (4742) 51 51 95

Email: info@sez.lipetsk.ru

# Export proposals of Lipetsk Region



Industrial products	
Flat steel products, semi-finished steel products, electrical steels, specialty coated steels, high-ductility and micro-alloyed steels	<b>NLMK Group</b> +7 (4742) 44-42-22; info@nlmk.com
Automobile tires	<b>YOKOHAMA RPZ Lipetsk</b> <a href="https://yokohama-rpz.ru/">https://yokohama-rpz.ru/</a> +7 (4742) 72-78-00; fco@yrpz.yokohamatire.com
Steel cord for tire reinforcement, Dramix® steel fiber for the reinforcement of concrete	<b>BEKAERT</b> <a href="https://www.bekaert.com/en/">https://www.bekaert.com/en/</a> +7 (4742) 51-93-63; steelcord.lipetsk@bekaert.com
Ductile Iron Pipes for water supply, sewerage systems, heat supply, oil and gas extraction	<b>SVOBODNY SOKOL</b> <a href="http://ltk.svsokol.ru/ru">http://ltk.svsokol.ru/ru</a> +7 (4742) 35-27-92; market@svsokol.ru
Equipment for Poultry Meat production Equipment for Egg production	<b>TEKNA</b> <a href="http://texha.ru/">http://texha.ru/</a> +7 (499) 677-59-71; office@texha.ru
Glass bottles of different sizes for food industry	<b>CHSZ Lipetsk</b> <a href="http://test.chszlp.ru/">http://test.chszlp.ru/</a> +7 (4742) 51-53-00; info@chszlp.ru
Heat exchangers and condensers for refrigerated cabinets for supermarkets	<b>SEST-LUVE</b> <a href="https://www.luve.it/">https://www.luve.it/</a> +7 (4742) 70-95-11; sestluverussia@sestluve.ru
Chemical Sources of Electric Current of different size and types: batteries	<b>ENERGIYA</b> <a href="http://ao-energiya.ru/">http://ao-energiya.ru/</a> +7 (47467) 2-16-17; marketing@ao-energiya.ru
Plastic Pipe for drip irrigation in agriculture	<b>CENTURY (NEO-AGRISERVIS)</b> <a href="http://www.neo-agriservis.ru/">http://www.neo-agriservis.ru/</a> 8-800-555-86-88
Carton packaging	<b>MONDI</b> <a href="https://www.mondigroup.com/en/home/">https://www.mondigroup.com/en/home/</a> +7 (474) 66 38 880
Machinery products	
Refrigerators Washing machines	<b>INDESIT International</b> <a href="https://www.indesit.ru/">https://www.indesit.ru/</a>
Wide variety of industrial electrical engines	<b>GENBORG</b> <a href="https://genborg.ru/">https://genborg.ru/</a> +7(47472)4-37-14; info@genborg.info
Agricultural machines: soil cultivation, crop protection, seeding technology	<b>HORSCH Rus</b> <a href="https://www.horsch.com/ru/home-ru/">https://www.horsch.com/ru/home-ru/</a> +7 (47475) 2-53-40
Electric Submersible Pump systems for petrol industry	<b>BORETZ Group</b> <a href="http://lemaz.ru/about/plants/lemaz/">http://lemaz.ru/about/plants/lemaz/</a> +7 (47466) 7-38-00, office@lmz.borets.ru

Pharmaceutical products	
Antibiotics, anticancer drugs, (according to GMP EU Standard)	<b>RAFARMA</b> <a href="http://rafarma.ru/">http://rafarma.ru/</a> +7 (495) 730-16-46; rafarma@rafarma.ru
Agricultural products	
Grain: - food wheat - fodder grain - malting barley	<b>AVRORA</b> +7 (47471) 5-22-95
	<b>SENTYABR</b> +7 (47471) 5-22-87
	<b>YELETS Wheat Stock №30</b> +7 (47467) 6-77-15
	<b>TRIO XXI</b> +7 (4742) 32-91-00, 32-90-01
Premixes (feed additives for animal and poultry feed)	<b>MEGAMIX Center</b> +7 (47474) 2-11-32
Plant oils	<b>Tchernozemye</b> +7(904)218 38 34, +7(961)602 03 92
	<b>LIBOIL</b> +7 (4742) 24 00 23
Poultry meat	<b>ECOPTITSA</b> <a href="https://ecoptica.com/">https://ecoptica.com/</a> info@ecoptica.ru ; +7 (4742) 76-64-82
Ice cream	<b>LIPETSKIY HLADOKOMBINAT</b> <a href="http://lipetskoe.com/">http://lipetskoe.com/</a> +7 (4742) 42-21-33; 42-21-80
Starch	<b>Tchaplygin Starch Plant</b> +7 (47475) 2-14-32, 2-18-40
Flour Pasta	<b>LIMAK</b> <a href="http://limak.ru/">http://limak.ru/</a> +7 (4742) 253-497
Baking yeast	<b>Angel Yeast Rus</b> <a href="http://angelyeast.ru/">http://angelyeast.ru/</a> +7 (4742) 57-66-06; sales@angelyeast.ru
Beer, kvas, mineral water	<b>LIPETSKPIVO</b> <a href="http://lipetsk-pivo.ru">http://lipetsk-pivo.ru</a> +7 (4742) 30-90-03; marketing@lipetsk-pivo.ru
Sugar	<b>DOBRINSKY SAHZAVOD</b> <a href="http://www.dobrinsky-sahzavod.ru/">http://www.dobrinsky-sahzavod.ru/</a> +7 (47462) 2-55-00
	<b>AGROSNABSAHAR</b> +7 (47467) 2-14-06; elsahzav@bk.ru

## LIPETSK REGION ORGANIZATIONS FOR EXPORT PROMOTION

### Department of Investments and International Relations

<http://invest-lipetsk.ru/ru>  
+7 (4742) 22-86-62; links@admlr.lipetsk.ru  
+7 (4742) 22-87-40; mai@admlr.lipetsk.ru

### Export Center of Lipetsk Region

<http://export48.ru/>  
+7 (4742) 22-10-30; rodionova@liptpp.ru; smrodina@liptpp.ru

### Chamber of Commerce and Industry of Lipetsk Region

<http://lipetsk.tpprf.ru/ru/>  
+7 (4742) 22-60-69; info@liptpp.ru

Export proposals of  
Lipetsk Region



Lipetsk Region  
Investment Guide





[invest-lipetsk.com](https://invest-lipetsk.com)



Link to download  
the Investment Guide  
of Lipetsk Region